



IT ISTRUZIONI PER L'USO
EN INSTRUCTIONS FOR USE
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
ES INSTRUCCIONES PARA EL USO
FR MODE D'EMPLOI
CZ NÁVOD K POUŽITÍ
SK NÁVOD NA OBSLUHU

AGITATORE DA PAVIMENTO
FLOOR FAN
BODENVENTILATOR
AGITADOR DE PAVIMENTO
VENTILATEUR DE SOL
PODLAHOVÝ VENTILÁTOR
PODLAHOVÝ VENTILÁTOR

AR5A35 - AR5A45

Il presente apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire da 8 anni in su e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con mancanza di esperienza e di conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza, oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.

Se il cavo di alimentazione dovesse essere danneggiato, deve essere sostituito solamente presso i centri di assistenza autorizzati dal costruttore in modo da prevenire ogni rischio.

NON SMONTARE il ventilatore: questo ventilatore non è smontabile.

ATTENZIONE: leggere attentamente il presente libretto in quanto contiene importanti istruzioni per la sicurezza di installazione, uso e manutenzione.

Istruzioni importanti da conservare per riferimenti futuri.

I bambini NON devono giocare con il dispositivo.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito; qualsiasi impiego non conforme alle indicazioni contenute nel presente manuale è da considerarsi improprio e pericoloso. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni derivanti da utilizzo improprio e/o irragionevole.

Questo apparecchio NON è idoneo per impiego in ambienti con atmosfere esplosive (con presenza di sostanze infiammabili sotto forma di gas, vapore, nebbia o polvere, in condizioni atmosferiche in cui, dopo l'accensione, la combustione si propaga nell'aria).

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, etc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo.

L'installazione/assemblaggio del dispositivo dovrà essere effettuata/o secondo le prescrizioni del costruttore. Una errata procedura può causare danni a persone, animali o cose, per i quali il costruttore non può essere ritenuto responsabile.

Posizionare ed utilizzare l'apparecchio su un piano d'appoggio orizzontale e stabile.

Prima di utilizzare l'apparecchio verificare visivamente l'integrità del medesimo e del suo cavo di alimentazione. In caso di dubbi rivolgersi a personale qualificato.

Prima di alimentare l'apparecchio accertarsi che i suoi dati di targa (tensione e frequenza) siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica e che la presa sia idonea al terminale del cavo di cui l'apparecchio è dotato.

Verificare che l'impianto elettrico utilizzato per l'alimentazione sia dotato delle adeguate protezioni a norma delle leggi in vigore.

NON alimentare l'apparecchio mediante prese multiple.

Evitare se possibile l'impiego di adattatori e/o prolunghie; qualora il loro impiego si rendesse indispensabile utilizzare esclusivamente materiale conforme alle vigenti norme di sicurezza e nel rispetto dei parametri elettrici degli adattatori in questione.

L'apparecchio non deve essere acceso mediante temporizzatori esterni e/o altri dispositivi di controllo remoto non espressamente previsti dal presente manuale.

NON utilizzare né conservare il dispositivo in prossimità di fonti di calore localizzate (caloriferi, stufe etc.).

NON immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi; in caso di caduta accidentalmente in acqua NON cercare di recuperarlo ma innanzitutto scollegare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione che ne impedisca il corretto funzionamento. Collegare e scollegare il cavo di alimentazione con le mani asciutte e reggendolo saldamente.

Prima di inserire la spina nella presa di corrente assicurarsi che il pulsante di avviamento dell'apparecchio sia in posizione "OFF" (spento). Svolgere sempre totalmente il cavo di alimentazione onde evitare surriscaldamenti, evitare in ogni caso di tenderlo (non tirarlo, strattarlo, né utilizzarlo per trascinare il dispositivo cui è collegato).

Evitare di posizionare il cavo di alimentazione su superfici abrasive o taglienti o comunque in posizioni dove può essere facilmente danneggiato.

NON ostruire né totalmente né parzialmente le prese d'aria né inserirvi oggetti all'interno.

Durante il funzionamento non toccare il dispositivo con parti del corpo bagnate o umide, in ogni caso si consiglia di interporre fra se e il piano di appoggio un elemento isolante (ad esempio indossando scarpe con suola in gomma).

Durante l'uso l'apparecchio deve essere tenuto a distanza di sicurezza da qualsiasi oggetto e/o sostanza infiammabile o potenzialmente esplosiva. In caso di funzionamento anomalo o di anomalie durante il funzionamento spegnere subito l'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione, verificare le cause delle anomalie riscontrate eventualmente con l'aiuto di personale qualificato. Evitare in ogni caso di effettuare operazioni non previste dal presente manuale d'uso (come smontarlo e/o modificarlo).

Ricordarsi di scollegare sempre il cavo di alimentazione del dispositivo per periodi di inutilizzo prolungati, prima di riporlo e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Conservare e utilizzare l'apparecchio esclusivamente in ambienti interni o in ogni caso protetto da agenti atmosferici come pioggia, irraggiamento diretto del sole o polvere.

L'apparecchio non è progettato per l'uso o la conservazione in esterno.

La pulizia e manutenzione del dispositivo NON deve essere effettuata da bambini senza la supervisione di un adulto.

Prima di scollegare l'apparecchio spegnerlo mediante l'apposito comando sul pannello di controllo.

Allorché si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo, si raccomanda di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio che possono costituire un pericolo per le persone o di smaltirle compatibilmente con le normative vigenti in merito.

NON alimentare il dispositivo senza prima averlo correttamente assemblato seguendo le istruzioni del presente manuale.

Posizionare l'apparecchio ad una adeguata distanza da oggetti o pareti circostanti in modo tale che il suo funzionamento non possa essere causa di danni accidentali.

NON utilizzare il dispositivo in prossimità di fornelli a gas o fiamme libere in generale.

NON utilizzare il dispositivo in prossimità di tende o tessuti liberi.

NON appendere il ventilatore ad una parete od al soffitto salvo tale modalità di installazione non sia espressamente prevista e spiegata nel presente manuale.

NON coprire in alcun modo il dispositivo durante il funzionamento.

NON inserire oggetti o parti del corpo nella griglia di protezione della ventola.

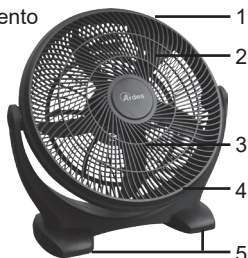
NON lasciare l'apparecchio incustodito per lunghi periodi durante il funzionamento.

NON rimanere esposti per lunghi periodi al flusso d'aria generato dal dispositivo in funzione, può provocare danni alla salute.

Se il ventilatore deve essere immagazzinato per lungo tempo e non usato regolarmente, riporre il ventilatore nel suo imballo originale e metterlo in un luogo secco ed asciutto. Quando lo si usa per la prima volta dopo un lungo periodo di inutilizzo, controllare che il ventilatore sia pulito e che le pale del motore girino liberamente (a dispositivo non alimentato) senza alcun freno.

Informazioni tecniche

- 1 - Manopola accensione / velocità / spegnimento
- 2 - Pale
- 3 - Griglia
- 4 - Corpo principale
- 5 - Supporti d'appoggio



Istruzioni d'uso

Assemblaggio.

Attenzione! Durante il montaggio, il ventilatore deve sempre essere spento e non collegato alla rete elettrica.

Per fissare i supporti d'appoggio al corpo principale:

- capovolgere il ventilatore ed appoggiarlo su una superficie morbida per non danneggiare la parte superiore dell'apparecchio;
- prestare attenzione alle indicazioni riportate sui supporti d'appoggio: "L" è il supporto che deve essere posizionato a sinistra, "R" è il supporto che deve essere posizionato a destra. La dicitura "FRONT" con la freccia su entrambi i supporti indica il lato frontale;
- far scivolare i supporti d'appoggio sul corpo principale sino a fine corsa. Verificare che tutte le parti siano correttamente fissate tra loro.

Attenzione! Collegare alla rete solo dopo che il ventilatore è stato completamente assemblato. Il ventilatore non deve essere utilizzato senza i supporti d'appoggio.

Posizionare il ventilatore su una superficie piana e stabile, assicurarsi che la manopola accensione/velocità/spegnimento sia in posizione di spento (0) ed inserire la spina in una presa di corrente.

Girare la manopola accensione/velocità/spegnimento e selezionare la velocità desiderata:

- 0 - Spento
- 1 - Velocità bassa
- 2 - Velocità media
- 3 - Velocità alta



E' possibile inclinare manualmente la testa del ventilatore in senso verticale scegliendo l'angolo desiderato. E' sufficiente regolare la testa del ventilatore muovendola delicatamente verso l'alto o verso il basso secondo l'inclinazione desiderata.



Manutenzione

Prima di eseguire le normali operazioni di pulizia spegnere il ventilatore e scollegarlo dalla rete di alimentazione elettrica.

NON SMONTARE il ventilatore: questo ventilatore non è smontabile. Per la pulizia esterna utilizzare un panno soffice ed asciutto.

NON immergere il ventilatore in acqua, nè spruzzarlo con liquidi di alcun tipo.

NON utilizzare solventi o altri prodotti chimici per la pulizia.

Quando non utilizzato, dopo la pulizia conservare il ventilatore in un luogo asciutto.

GARANZIA

Condizioni

La garanzia ha validità 24 mesi dalla data d'acquisto.

La presente garanzia è valida solo se viene correttamente compilata ed accompagnata dallo scontrino fiscale che ne prova la data di acquisto.

L'apparecchio deve essere consegnato esclusivamente presso un nostro Centro Assistenza autorizzato.

Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti dell'apparecchio che risultano difettosi all'origine per vizi di fabbricazione.

Viene comunque garantita l'assistenza (a pagamento) anche a prodotti fuori garanzia.

Il consumatore è titolare dei diritti applicabili dalla legislazione nazionale disciplinante la vendita dei beni di consumo; questa garanzia lascia inpregiudicati tali diritti.

La Casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose, conseguenti ad uso improprio dell'apparecchio e alla mancata osservanza delle prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni.

Limitazioni

Ogni diritto di garanzia e ogni nostra responsabilità decadono se l'apparecchio è stato:

-Manomesso da parte di personale non autorizzato.

-Impiegato, conservato o trasportato in modo improprio.

Sono comunque escluse dalla garanzia le perdite di prestazioni estetiche o tali da non compromettere la sostanza delle funzioni.

Se nonostante la cura nella selezione dei materiali e l'impegno nella realizzazione del prodotto che Lei ha appena acquistato si dovessero riscontrare dei difetti, o qualora avesse bisogno di informazioni, Vi consigliamo di telefonare al rivenditore di zona.



SMALTIMENTO

Informazione agli utenti: ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

This appliance may be used by children 8 years of age and older and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience and knowledge if they are adequately supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and are aware of the related dangers.

Children must not play with the appliance.

Cleaning and maintenance operations must not be performed by children without supervision.

If the power cable gets damaged, it has to be replaced only at a service centre approved by the manufacturer in order to prevent any risks.

DO NOT disassemble the fan: this fan cannot be disassembled.

Warnings

GB

ATTENTION : read this booklet carefully it contains important instructions for a safe installation, use and maintenance. Important instructions to be kept for future reference.

It is forbidden for the children to play with the device.

This device must be used only for the purpose it was expressly designed; any use not complying with the instructions contained in the manual is considered inappropriate and dangerous. The manufacturer is not responsible for possible damages caused by the inappropriate and/or unreasonable use.

This device is NOT suitable to use it in an explosive environment (in the presence of flammable substances such as gas, vapor, mist or dust, in atmospheric conditions when, after ignition, the combustion is spread in the air).

The packing materials (plastic bags, expanded polystyrene, etc.) must be kept out of the reach of children or disabled persons since they represent potential sources of danger.

The installation/assembly of the device will be made/ or according to the indications of the manufacturer. A wrong procedure may cause damages to persons, animals or objects, for which the manufacturer cannot be considered responsible.

Place and use the device on a horizontal and stable surface.

Before use check the integrity of the device and power cable. In case you are not sure contact a qualified person.

Before powering the device make sure the rating (voltage and frequency) corresponds to the grid and the socket is suitable for the plug of the device.

Make sure the power system is equipped with proper protection according to the law in force.

DO NOT power the device using multiple sockets.

If possible, avoid the use of adapters and/or extension cables; if their use is absolutely necessary, use only materials in compliance with the current safety regulations and according to the electrical parameters of the adapters.

The device must not be switched on using external timers and/or other remote control devices which are not specified in this manual.

DO NOT use or store the device near heat sources (heaters, stoves etc.).

DO NOT dip the device in water or other liquids; in case the accidental fall in the water DO NOT try to take it out, but first of all unplug immediately the power cable from the socket.

If you use the device for the first time, make sure to remove any label or protective sheet which blocks its proper functioning.

Plug and unplug the power cable with dry hands and hold it firmly.

Before plugging make sure the start button of the device is in the "OFF" position (turned off).

Always unplug the power cable to avoid the overheating and avoid stretching it (do not pull it, tug it or use it to drag the device to which is connected).

Avoid placing the power cable on abrasive or sharp surfaces or in positions where it can be damaged easily.

DO NOT obstruct totally nor partially the air vents or inserts objects inside.

During the functioning do not touch the device with wet body parts, and in any case it is recommended to have between you and the standing surface, an isolating element (for example wearing shoes with rubber soles).

During the use the device must be kept at a safety distance from any object and/or flammable or potentially explosive substance.

In case of malfunction or anomalies during the functioning, switch off the device immediately, turn off the power and check the cause of the anomalies, if possible, with the support of a qualified person. Avoid carrying out operations which are not specified in this manual (such as disassembling and/or altering).

Always remember to unplug the power cable of the device if it is not used for a long period, before storing, cleaning or performing any maintenance operation.

Store and use the device only indoor or in any case protected from weathering such as rain, direct radiation of the sun and dust. The device is not design for the external use or storage.

The cleaning and maintenance of the device **MUST NOT** be done by children without the supervision of an adult.

Before unplugging the device, switch it off, using the proper command on the control panel.

DO NOT hang the fan on the wall or ceiling unless this type of installation is provided and explained in this manual.

Place the device at a proper distance from the objects or surrounding walls making sure that its functioning will not cause accidental damages.

DO NOT use the device near gas stoves or open flames in general.

DO NOT use the device near curtains or textiles.

DO NOT hang the fan on the wall or ceiling unless this type of installation is provided and explained in this manual.

DO NOT cover the device during functioning.

DO NOT insert objects or body parts inside the protection grille of the fan.

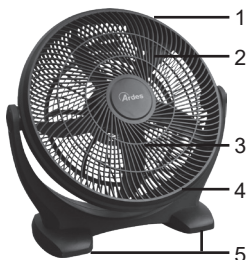
DO NOT leave the device unsupervised for a long period during functioning.

DO NOT expose yourself for a long period to the air flow generated by the device because it can cause damage to the health.

If the fan must be stored for a long period and is not used regularly, place the fan in its original packaging in a dry place. When you use it for the first time after a long period of inactivity, make sure the fan is clean and the motor blades turn feely (with the device not powered) without any restraint.

Technical informations

- 1 - On / Off / Speed knob
- 2 - Blades
- 3 - Grid
- 4 - Main body
- 5 - Supports



Instructions for use

Support assembly.

Caution! The fan should always be switched off and does not connected to the mains supply, if you mounting the fan.

To fix the supports to the main body:

- set the fan gently on the head. Use a soft surface to not damage the top of the product.
- take care on the indication of the supports: "L" is the left support, "R" is the right support. The "FRONT" indicator with the arrow on both supports indicates the front side;
- slide the supports on the main body.

Pay attention that all the parts are correct and firmly connected with each other.

Caution! Connect to the mains supply only after the fan has been fully assembled. The fan must not be used without supports.

Place the fan on a dry and stable surface, make sure the on/off/speed knob is in off position (0) and insert the plug on the socket.

Turn the on/off/speed knob to select the desired speed:

- 0 - Off
- 1: Low speed
- 2: Middle speed
- 3: High speed



You can vertically point the head of the fan choosing the desired angle manually. It is sufficient to move the front of the fan up or down according to the desired slope.



Maintenance

Before carrying out the regular cleaning operations turn off the fan and unplug it.

DO NOT disassemble the fan: this fan cannot be disassembled.

For external cleaning use a soft and dry cloth.

DO NOT dip the device in water, or splash it with any other liquids.

DO NOT use solvents or any other chemical products for cleaning it.

When you do not use it, after cleaning it, store the fan in a dry place.

GUARANTEE

Terms and Conditions

The guarantee is valid for 24 months.

This guarantee applies only if it has been duly filled in and is submitted with the receipt showing the date of purchase.

The guarantee covers the replacement or repair of parts making up the appliance which were faulty at source due to manufacturing faults.

After the guarantee has expired, the appliance will be repaired against payment.

The manufacturer declines any responsibility for damage to persons, animals or property due to misuse of the appliance and failure to observe the directions contained in the instructions.

Limits

All rights under this guarantee and any responsibility on our part will be voided if the appliance has been:

- mishandled by unauthorized persons
- improperly used, stored or transported.

The guarantee does not cover damage to the outward appearance or any other that does not prevent regular operation.

If any faults should be found despite the care taken in selecting the materials and in creating the product, or if any information or advice are required, please contact your local dealer.



DISPOSAL

USER INFORMATION

“Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)”, pertaining to reduced use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as to waste disposal.

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its service life.

The user must therefore take the dismissed equipment to suitable separate collection centres for electrical and electronic waste.

For more details, please contact the appropriate local authority.

Suitable segregated collection of the equipment for subsequent recycling, treatment or environmentally-friendly disposal helps prevent damage to the environment and to human health, and encourages the re-use and/or recycling of the materials that make up the equipment.

Abusive disposal of the product by the user shall result in the application of administrative fines in accordance with the laws in force.

Dieses Gerät kann sowohl von Kindern ab 8 Jahren als auch von körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkten Personen bzw. von Personen ohne Erfahrung oder ohne Wissen genutzt werden, wenn sie von einer geschulten Person beaufsichtigt werden oder wenn sie Anweisungen zum sicheren Einsatz des Geräts erhalten haben und wenn sie die entsprechenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von Kindern durchgeführt werden, wenn diese älter als 8 Jahre sind und während der Arbeiten beaufsichtigt werden.

Falls das Versorgungskabel beschädigt ist, dann darf dieses nur durch einen, vom Hersteller genehmigten, Kundendienst ausgetauscht werden, um jegliches Risiko vorzubeugen.

Den Ventilator NICHT AUSEINANDERBAUEN:
dieser Ventilator kann nicht demontiert werden
Verwenden.

Garantiebescheinigung, fiskalische Quittung und Bedienungsanleitung für jede spätere Konsultation bitte aufbewahren.

Nach Entfernen der Verpackung vergewissere man sich der Integrität des Gerätes und sollte man bei dieser Überprüfung sichtbare Beschädigungen feststellen, das Gerät nicht benutzen und sich direkt an qualifiziertes Fachpersonal wenden.

Keinerlei Verpackungsteile für Kinder zugänglich zurücklassen, das Gerät auch nicht als ein Spielzeug verwenden: es ist ein Elektrogerät und als solches zu behandeln.

Bevor man das Gerät an die Netzspannung anschließt, stelle man sicher daß die an der Steckdose liegende Spannung auch derjenigen des Typenschildes des Gerätes entspricht.

Die Sicherheit dieses Gerätes ist nur dann gewährleistet wenn das Gerät auch an eine leistungsfähige Erdungsanlage angeschlossen ist.

Sollten Stecker und Steckdose nicht kompatibel sein, so lasse man die Steckdose durch eine passende Steckdose ersetzen. Diese Arbeit ist von einem qualifizierten Fachmann durchzuführen. Keine Adapter oder Verlängerungsschnuren verwenden die nicht den Forderungen der gegenwärtig geltenden Sicherheitsnormen genügen oder die die Stromgrenzwerte überschreiten.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht verwendet wird.

Am Netzkabel oder am Gerät selbst nicht ziehen um Stecker aus der Steckdose herauszuziehen.

Der Gebrauch irgendeines Elektrogerätes erfordert immer die Beachtung einiger grundlegenden Regeln und zwar insbesondere:

- Man darf niemals das Gerät mit nassen oder feuchten Händen berühren.
- Das Gerät niemals barfuß benutzen.
- Das Gerät nicht den Witterungseinflüssen ausgesetzt lassen (Regen, Sonnenstrahlung).
- Gerät nicht Schlag-oder Stoßbeanspruchungen aussetzen.

Es ist zu empfehlen, das Netzkabel für seine ganze Länge abzuwickeln um somit eventuelle Überhitzungen zu vermeiden.

Sollte man sich dafür entscheiden diesen Gerätetyp nicht mehr zu benutzen, so ist es angebracht das Gerät unbenutzbar zu machen durch Abschneiden des Netzkabels, natürlich nach dessen Abtrennung von der Steckdose.

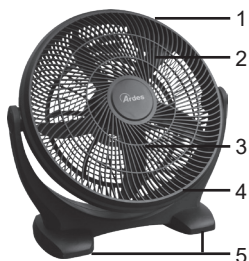
Bei Erscheinen einer Störung bzw. einem nicht einwandfreien Betrieb des Gerätes hat man sofort den Stecker zu ziehen, keinerlei Eingriff am Gerät vorzunehmen und sich an eine zugelassene Service-Werkstatt zu wenden.

Das Gerät wurde für die Verwendung in häuslicher Umgebung entworfen und gebaut, gemäß den Angaben in der Anleitung; deshalb gilt jede

andere Verwendung als unsachgemäß und daher gefährlich.
Ausschließlich in trockener Umgebung im Innenbereich benutzen! Vor Feuchtigkeit schützen!
Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht geöffnet werden.
Das Gerät darf nicht in Räumen benutzt werden, wo sich entzündliche Dämpfe oder explosive Pulvern freisetzen könnten. Nicht in entzündlicher oder explosiver Umgebung einsetzen!
Bei außerordentlichen Erscheinungen (z.B. ungewöhnliche Geräusche aus dem Gerät oder Brandgeruch) ist das Gerät sofort auszuschalten und vom Netz zu trennen.
Die Lufteintritte WEDER TEILWEISE NOCH VOLLKOMMEN abdecken.
Keine Gegenstände hineinstecken.
Das Gerät NICHT in der Nähe von Gasherden oder anderen offenen Flammen verwenden.
Sich NICHT über längere Zeit dem Luftstrom aussetzen, der vom Gerät erzeugt wird, denn dies kann der Gesundheit schaden.
Die Installation/der Zusammenbau der Vorrichtung muss entsprechend den Anleitungen des Herstellers erfolgen. Ein falsches Verfahren kann Personen, Tiere oder Gegenstände beschädigen, für die der Hersteller nicht zur Verantwortung gezogen werden kann.
Falls das Gerät nach längerer Zeit wieder benutzt wird, kontrollieren, dass der Ventilator sauber ist und sich die Rotorblätter frei drehen können (nicht unter Stromzufuhr) und nicht bremsen.
Während des Gebrauches ist das Gerät auf einer ebenen Fläche zu halten.

Technische Informationen

- 1 - Drehknopf Einschalten / Geschwindigkeit / Ausschalten
- 2 - Rotorblätter
- 3 - Gitter
- 4 - Hauptteil
- 5 - Stützträger



GERÄT MOTNAGE

Achtung! Bei der Montage muss der Ventilator immer ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt sein.

Die Stützträger am Hauptteil befestigen:

- den Ventilator umdrehen und ihn auf eine weiche Oberfläche legen, damit der obere Teil des Geräts nicht beschädigt wird;
- auf die Angaben an den Stützträgern achten: „L“ ist der Träger, der links positioniert wird, „R“ der Träger, der rechts positioniert wird. Die Angabe „FRONT“ mit dem Pfeil auf beiden Träger zeigt die Vorderseite an;
- die Stützträger auf das Hauptteil bis zum Anschlag gleiten lassen.

Überprüfen, dass alle Teile richtig miteinander verbunden sind.

Achtung! Den Ventilator erst an das Stromnetz anschließen, nachdem er ganz zusammengebaut ist. Der Ventilator darf ohne Stützträger nicht benutzt werden.

Gebrauchsanweisung

Achtung! Den Ventilator erst an das Stromnetz anschließen, nachdem er ganz zusammengebaut ist. Der Ventilator darf ohne Stützträger nicht benutzt werden.

Den Ventilator auf eine ebene und stabile Oberfläche stellen und überprüfen, dass der Drehknopf Anschalten/Geschwindigkeit/Ausschalten auf Null (0) steht, dann den Stecker in die Steckdose stecken.



Den Drehgriff Anschalten/Geschwindigkeit/Ausschalten drehen und die gewünschte Geschwindigkeit wählen:

- 0 - ausgeschaltet
- 1 - niedrige Geschwindigkeit
- 2 - mittlere Geschwindigkeit
- 3 - hohe Geschwindigkeit



Die Kopfwinkle des Ventilators kann sehr leicht eingestellt werden, die Schrauben müssen für diese nicht löst oder anzogt werden sein

REINIGUNG UND WARTUNG

Bevor die herkömmlichen Reinigungsvorgänge ausgeführt werden, schalten Sie den Ventilator aus und trennen Sie ihn von der Stromversorgung.

Den Ventilator NICHT AUSEINANDERBAUEN: dieser Ventilator kann nicht demontiert werden Verwenden.

Sie für die Außenreinigung ein weiches, trockenes Tuch.

Tauchen Sie den Ventilator NICHT in Wasser ein oder besprühen Sie ihn mit Flüssigkeiten jeglicher Art.

Verwenden Sie KEINE Lösungsmittel oder andere chemische Reinigungsmittel verwenden.

Bewahren Sie den Ventilator Nichtgebrauch und nach der Reinigung den Ventilator an einem kühlen Ort auf.

GARANTIESCHEIN

Garantiebedingungen:

Die Garantie dauert 24 Monate vom Einkaufsdatum.

Dieser Garantieschein hat nur Gültigkeit, wenn er ordnungsgemäß ausgefüllt und zusammen mit dem Kassenzettel vorgelegt wird.

Die Garantie umfaßt den Ersatz oder die Reparatur aller Komponenten des Gerätes im Falle von Herstellungsfehlern.

Das Gerät wird ausschließlich nur von einem unserer autorisierten Kundendienststellen zurückgenommen.

Außerdem garantieren wir für fachgerechte Dienstleistung (gegen Bezahlung) auch außerhalb der Garantiezeit.

Die Herstellungsfirma lehnt jede Verantwortung hinsichtlich Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen ab, die durch unsachgemäße Benutzung des Geräts oder Nichtbefolgen der beiliegenden Bedienungs-anleitung entstehen.

Einschränkungen:

Der Garantieanspruch bzw. unsere Verantwortlichkeit erlischt, wenn das Gerät:

- von nicht autorisierten Personen demontiert wurde;
- in unsachgemäßer oder unnormaler Weise zum Einsatz kam, aufbewahrt oder transportiert wurde.

Weiterhin sind von der Garantie alle äußeren Abnutzungserscheinungen am Gerät, die die Funktion des Gerätes nicht beeinträchtigen, ausgeschlossen.

Sollten, trotz der Sorgfalt bei der Auswahl der Materialien und trotz der Bemühungen bei der Realisierung des Produktes, das Sie erst gerade erworben haben, Defekte gefunden werden oder sollten Sie irgendwelche Informationen benötigen, so empfehlen wir Ihnen, sich an den für Ihr Gebiet zuständigen Fachhändler zu wenden.



ENTSORGUNG

INFORMATION FÜR DEN BENUTZER

“Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)” zur Verringerung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie zur Abfallentsorgung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss. Der Benutzer muss daher die ausgemusterten Geräte zu geeigneten getrennten Sammelstellen für Elektro- und Elektronikabfälle bringen. Für weitere Einzelheiten wenden Sie sich bitte an die zuständige lokale Behörde. Eine geeignete getrennte Sammlung der Geräte für das spätere Recycling, die Verarbeitung oder die umweltfreundliche Entsorgung trägt dazu bei, Schäden an der Umwelt und der menschlichen Gesundheit zu vermeiden, und fördert die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen die Geräte bestehen. Eine widerrechtliche Entsorgung des Produkts durch den Benutzer hat die Anwendung von Verwaltungsstrafen gemäß den geltenden Gesetzen zur Folge.

El presente aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento si se les garantiza una vigilancia adecuada, o si han recibido instrucciones acerca del uso con seguridad del aparato y han comprendido bien los peligros asociados.

Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y de mantenimiento no deben ser efectuadas por niños sin vigilancia. Si el cable de alimentación se dañara, debe ser sustituido solamente en los centros de asistencia autorizados por el fabricante, de modo de prevenir todo riesgo.

NO DESMONTAR el ventilador: este ventilador no es desmontable.

Advertencias

ES

ATENCIÓN: leer atentamente el presente manual ya que contiene instrucciones importantes para la seguridad durante la instalación, uso y mantenimiento.

Instrucciones importantes de conservar para futuras referencias.

Los niños NO deben jugar con el dispositivo.

Este aparato deberá estar destinado solo al uso para el cual ha sido expresamente creado; cualquier empleo no conforme con las indicaciones contenidas en el presente manual es de considerar inadecuado y peligroso. El fabricante no puede ser considerado responsable por eventuales daños derivados por un uso inadecuado e/o irracional.

Este aparato NO es adecuado para empleo en ambientes con atmósferas explosivas (con presencia de sustancias inflamables bajo forma de gas, vapor, neblina o polvo, en condiciones atmosféricas donde, después del

encendido, la combustión se propaga en el aire).

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido, etc.) no deben ser dejados al alcance de niños o personas con capacidades reducidas ya que representan potenciales fuentes de peligro.

La/el instalación/ensamblaje del dispositivo deberá ser efectuada/o según las prescripciones del fabricante. Un procedimiento errado puede causar daños a personas, animales o cosas, de los cuales el fabricante no puede ser considerado responsable.

Colocar y utilizar el aparato en un nivel de apoyo horizontal y estable.

Antes de utilizar el aparato verificar visualmente la integridad del mismo y de su cable de alimentación. En caso de dudas dirigirse a personal cualificado.

Antes de alimentar el aparato asegurarse de que sus datos de placa (tensión y frecuencia) correspondan con los de la red de distribución eléctrica y que la toma sea adecuada al terminal del cable del cual que está dotado el aparato.

Verificar que la instalación eléctrica utilizada para la alimentación esté dotada de las protecciones adecuadas de acuerdo con las leyes vigentes. NO alimentar el aparato mediante tomas múltiples.

Evitar si es posible el empleo de adaptadores y/o alargadores; en caso de que su empleo fuera necesario utilizar exclusivamente material conforme con las normas vigentes de seguridad y en el respeto de los parámetros eléctricos de los adaptadores en cuestión.

El aparato no debe ser encendido mediante temporizadores externos y/u otros dispositivos de control remoto no expresamente previstos por el presente manual.

NO utilizar ni conservar el dispositivo cerca de fuentes de calor localizadas (calentadores, estufas etc.).

NO sumergir el aparato en agua u otros líquidos; en caso de caída accidentalmente en agua NO tratar de recuperarlo sino primero que nada desconectar inmediatamente el cable de alimentación de la toma eléctrica. Utilizando el aparato por primera vez, asegurarse de haber quitado la etiqueta o la hoja de protección que impida el correcto funcionamiento. Conectar y desconectar el cable de alimentación con las manos secas y cogiéndolo firmemente.

Antes de conectar el enchufe en la toma de corriente asegurarse de que el botón de encendido del aparato esté en posición "OFF" (apagado). Desenrollar siempre totalmente el cable de alimentación con el fin de evitar recalentamientos, evitar en todo caso tenderlo (no halarlo, tironearlo, ni utilizarlo para arrastrar el dispositivo donde está conectado). Evitar colocar el cable de alimentación en superficies abrasivas o cortantes o de cualquier modo donde pueda dañarse fácilmente.

NO obstruir ni total ni parcialmente las tomas de aire ni introducir objetos en el interior.

Durante el funcionamiento no tocar el dispositivo con partes del cuerpo mojadas o húmedas, en todo caso se recomienda colocar entre usted y el nivel de apoyo un elemento aislante (por ejemplo utilizando calzado con suela en goma).

Durante el uso el aparato debe ser tenido a distancia de seguridad de cualquier objeto y/o sustancia inflamable o potencialmente explosiva. En caso de funcionamiento anómalo o de anomalías durante el funcionamiento apagar rápido en aparato, desconectarlo de la alimentación, verificar las causas de las anomalías detectadas eventualmente con la ayuda de personal cualificado. Evitar en todo caso efectuar operaciones no previstas por el presente manual de uso (como desmontarlo y/o modificarlo).

Recordar siempre desconectar el cable de alimentación del dispositivo por periodos de inutilización prolongados, antes de volver a colocarlo y antes de efectuar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.

Conservar y utilizar el aparato exclusivamente en ambientes internos o en todo caso protegido de agentes atmosféricos como lluvia, rayos directos del sol o polvo.

El aparato no está diseñado para el uso o la conservación en exteriores. La limpieza y mantenimiento del dispositivo NO debe ser efectuado por niños sin la supervisión de un adulto.

Antes de desconectar al aparato apagarlo mediante el respectivo mando en el panel de control.

Cuando se decida no utilizar más un aparato de este tipo, se recomienda hacer inocuas las partes del aparato que pueden constituir un peligro para las personas o eliminarlas compatiblemente con las normativas vigentes al respecto.

NO alimentar el dispositivo sin primero haberlo ensamblado correctamente siguiendo las instrucciones del presente manual.

Colocar el aparato a una distancia adecuada de objetos o paredes circundantes de modo tal que su funcionamiento no pueda ser causa de daños accidentales.

NO utilizar el dispositivo cerca de hornillas de gas o llamas libres en general.

NO utilizar el dispositivo cerca de cortinas o tejidos libres.

NO colgar el ventilador a una pared o en el techo salvo que tal modalidad de instalación no esté expresamente prevista y explicada en el presente manual.

NO cubrir de ningún modo el dispositivo durante el funcionamiento.

NO introducir objetos o partes del cuerpo en la rejilla de protección del aspa.

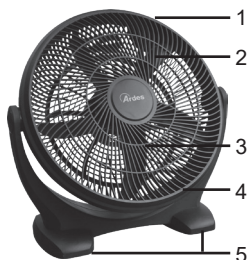
NO dejar el aparato sin vigilancia por largos periodos durante el funcionamiento.

NO permanecer expuestos por largos periodos al flujo de aire generado

por el dispositivo en funcionamiento, puede provocar daños a la salud. Si el ventilador debe ser almacenado y no usado regularmente por largo periodo, colocar el ventilador en su embalaje original y ponerlo en un lugar seco. Cuando se usa por primera vez después de un largo periodo de inutilización, controlar que el ventilador esté limpio y que las palas del motor giren libremente (con el dispositivo no alimentado) sin ningún freno.

Informaciones técnicas

- 1 - Asa encendido / velocidad / apagado
- 2 - Palas
- 3 - Rejilla
- 4 - Cuerpo principal
- 5 - Soportes de apoyo



Instrucciones de uso

Ensamblaje.

¡Atención! Durante el montaje, el ventilador debe siempre estar apagado y no conectado a la red eléctrica.

Para fijar los soportes de apoyo al cuerpo principal:

- voltear el ventilador y apoyarlo en una superficie suave para no dañar la parte superior del aparato;
- prestar atención a las indicaciones señaladas en los soportes de apoyo: "L" es el soporte que debe ser colocado a la izquierda, "R" es el soporte que debe ser colocado a la derecha. El mensaje "FRONT" con la flecha en ambos soportes indica el lado frontal;
- hacer deslizar los soportes de apoyo en el cuerpo principal hasta el fin de recorrido. Verificar que todas las partes estén correctamente fijadas entre ellas.

¡Atención! Conectar a la red solo después de que el ventilador ha sido completamente ensamblado. El ventilador no debe ser utilizado sin los soportes de apoyo.

Colocar el ventilador en una superficie plana y estable, asegurarse de que el asa de encendido/velocidad/apagado esté en posición de apagado (0) y conectar el enchufe en una toma de corriente.

Girar el asa encendido/velocidad/ apagado y seleccionar la velocidad deseada:

0 - Apagado

1: Velocidad baja

2: Velocidad media

3: Velocidad alta



Es posible inclinar manualmente la cabecera del ventilador en sentido vertical escogiendo el ángulo deseado. Es suficiente regular la cabecera del ventilador moviéndola delicadamente hacia arriba o hacia abajo según la inclinación deseada.



Mantenimiento

Antes de realizar las operaciones normales de limpieza apagar el ventilador y desconectarlo de la red de alimentación eléctrica.

NO DESMONTAR el ventilador: este ventilador no es desmontable. Para la limpieza externa utilizar un paño suave y seco.

NO sumergir el ventilador en agua, ni rociarlo con líquidos de ningún tipo.

NO utilizar solventes u otros productos químicos para la limpieza.

Cuando no es utilizado, después de la limpieza conservar el ventilador en un lugar seco.

GARANTÍA

Condiciones

La garantía tiene validez de 24 meses desde la fecha de la compra.

La presente garantía es válida solo si es correctamente llenada y acompañada de la factura fiscal que certifica la fecha de la compra.

El aparato debe ser entregado exclusivamente en un Centro de Asistencia nuestro autorizado.

Por garantía se entiende la sustitución o la reparación de los componentes del aparato que resultan defectuosos en el origen por defectos de fabricación.

Está de todos modos garantizada la asistencia (con pago) incluso en productos fuera de garantía. El consumidor es titular de los derechos aplicables por la legislación nacional que disciplina la venta de los bienes de consumo; esta garantía deja no perjudica estos derechos.

La Casa fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños a personas, animales o cosas, consecuencia de uso inadecuado del aparato y la inobservancia de las prescripciones indicadas en el respectivo manual de instrucciones.

Limitaciones

Todo derecho de garantía y toda responsabilidad nuestra decaen si el aparato ha sido:

-Manipulado por parte de personal no autorizado.

-Empleado, conservado o transportado de manera inadecuada.

Están de todos modos excluidas de la garantías las pérdidas de prestaciones estéticas o tales de no comprometer la sustancia de las funciones.

Si, no obstante el cuidado en la selección de los materiales y el empeño en la realización del producto que ha apenas comprado se detectaran defectos, o en caso de que necesitara información, le recomendamos llamar al revendedor de zona.



ELIMINACIÓN

INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

“Aplicación de la Directiva 2012/19/EU sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)”, concerniente al uso reducido de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como a la eliminación de residuos”.

El símbolo del contenedor marcado con una X señalado en el equipo o en la confección indica que el producto al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de los otros desechos. El usuario por lo tanto tendrá que entregar el equipo que llegó al final de su vida a los centros comunales de recogida diferenciada de desechos eléctricos y electrónicos idóneos. Para más detalles, por favor contactar a la autoridad local correspondiente. La adecuada recogida diferenciada para el envío sucesivo del equipo al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reutilizo y/o reciclado de los materiales que componen el equipo.

La eliminación abusiva del producto por parte del usuario dará lugar a la aplicación de multas administrativas de conformidad con las leyes en vigor.

L'appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans l'expérience ni les connaissances nécessaires, à condition d'être surveillées ou après avoir reçu les instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et avoir compris les risques inhérents.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

Si le câble d'alimentation devait être endommagé, il faut le remplacer uniquement auprès des centres d'assistance autorisés par le constructeur, afin de prévenir chaque risque.

NE PAS DÉMONTER le ventilateur: ce ventilateur n'est pas démontable.

Mises en garde

FR

ATTENTION : lire attentivement cette notice car elle contient d'importantes instructions pour la sécurité en matière d'installation, usage et entretien.

Instructions importantes à conserver pour des références futures.

Les enfants **NE** doivent **PAS** jouer avec l'appareil.

Cet appareil devra être destiné uniquement à l'utilisation pour laquelle il a été conçu ; tout usage non conforme aux indications contenues dans cette notice est impropre et dangereux. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dérivant de l'utilisation impropre et/ou déraisonnable.

Cet appareil N'est PAS conçu pour fonctionner en milieu à atmosphères explosives (en présence de substances inflammables sous forme de gaz, vapeur, brouillard ou poussière, en conditions atmosphériques où, après l'allumage, la combustion se propage dans l'air).

Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants ou de personnes incompetentes car ils représentent des sources de danger potentiel.

L'installation/assemblage du dispositif devra être effectué(e) selon les consignes du fabricant. Une mauvaise procédure peut provoquer des dommages aux personnes, animaux ou choses, pour lesquels le fabricant ne peut être retenu responsable.

Positionner et utiliser l'appareil sur un plan d'appui horizontal et stable.

Vérifier, avant d'utiliser l'appareil, son état et celui du cordon d'alimentation. En cas de doutes, s'adresser au personnel qualifié.

S'assurer, avant d'alimenter l'appareil, que les données de la plaque (tension et fréquence) correspondent à celles du réseau de distribution électrique et que la prise est conforme à la fiche du câble de l'appareil.

Vérifier que l'installation électrique utilisée pour l'alimentation est dotée des protections conformes aux lois en vigueur. Il NE faut PAS alimenter l'appareil avec des multiprises.

Éviter, si possible, l'utilisation d'adaptateurs et/ou de rallonges ; si leur utilisation s'impose, utiliser exclusivement du matériel conforme aux normes de sécurité en vigueur et respectueux des paramètres électriques des adaptateurs en question.

L'appareil ne doit pas être allumé avec des temporisateurs externes et/ou d'autres dispositifs de contrôle à distance non expressément cités dans ce manuel.

Il NE faut PAS utiliser ni conserver le dispositif à proximité des sources de chaleur localisées (radiateurs, poêles, etc.).

Il NE faut PAS plonger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides ; s'il devait tomber accidentellement dans l'eau, il NE faut PAS le récupérer avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation de la prise électrique. Pour utiliser l'appareil pour la première fois, s'assurer d'avoir enlevé toutes les étiquettes ou film de protection qui en empêche le bon fonctionnement. Brancher et débrancher le cordon d'alimentation avec les mains sèches et en le tenant fermement.

Contrôler, avant de brancher la fiche à la prise, que le bouton de marche de l'appareil est positionné sur « OFF » (éteint). Dérouler totalement le cordon d'alimentation pour éviter les surchauffes, éviter de tirer dessus (il ne faut pas le tendre, l'agiter ni l'utiliser pour traîner l'appareil auquel il est branché).

Éviter de positionner le cordon d'alimentation sur des surfaces abrasives ou tranchantes ou à des endroits où il peut facilement s'abîmer.

Il NE faut PAS obstruer totalement ni partiellement les prises d'air ou y insérer des objets à l'intérieur.

Il ne faut pas toucher l'appareil avec les parties du corps mouillées ou humides pendant le fonctionnement ; nous conseillons en tous les cas de mettre, entre soi-même et le plan d'appui, un élément isolant (par exemple en chaussant des chaussures avec la semelle en caoutchouc). Pendant l'utilisation l'appareil doit être tenu à distance de sécurité de tout objet et/ou substance inflammable ou potentiellement explosive. En cas de fonctionnement anormal ou d'anomalie pendant le fonctionnement, éteindre immédiatement l'appareil, le débrancher de l'alimentation ; vérifier les causes des anomalies éventuellement rencontrées à l'aide de personnel qualifié. Il faut absolument éviter les opérations non prévues dans ce mode d'emploi (démontage et/ou modification).

Débrancher l'appareil par le câble d'alimentation du dispositif durant les périodes d'inutilisation prolongée, avant de le ranger et d'effectuer une quelconque opération de nettoyage ou d'entretien.

Conserver et utiliser l'appareil exclusivement en milieux internes ou en tous les cas, protégés des agents atmosphériques comme la pluie, les rayons directs du soleil ou de la poussière.

L'appareil n'est pas conçu pour l'utilisation et la conservation à l'extérieur. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil NE doivent PAS être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.

Avant de débrancher l'appareil, l'éteindre par la commande du panneau de contrôle.

Si l'on ne souhaite plus utiliser ce genre d'appareil, nous recommandons de neutraliser les éléments de l'appareil pouvant représenter un danger physique ou de les éliminer conformément aux normes en vigueur en la matière.

Il NE faut PAS alimenter le dispositif sans l'avoir d'abord correctement assemblé d'après les instructions de ce manuel.

Positionner l'appareil à une distance adéquate des objets ou des murs autour pour que le fonctionnement ne puisse pas provoquer de dommages accidentels.

Il NE faut PAS utiliser le dispositif à proximité de fourneaux à gaz ou de flammes nues en général.

Il NE faut PAS utiliser le dispositif à proximité de rideaux ou tissus.

Il NE faut PAS accrocher le ventilateur à un mur ou au plafond, la seule installation admise est celle expressément indiquée dans ce manuel.

Il NE faut en aucun cas couvrir l'appareil durant le fonctionnement.

Il NE faut PAS introduire d'objets ou des parties du corps dans la grille de protection des hélices.

Il NE faut PAS laisser l'appareil trop longtemps sans surveillance pendant le fonctionnement.

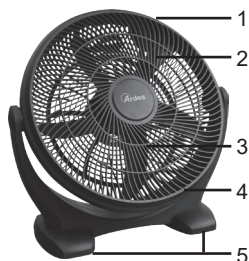
Il NE faut PAS rester trop longtemps exposé au flux d'air généré par le dispositif en marche, peut provoquer des dommages à la santé.

Si le ventilateur doit être entreposé pour une longue période et non utilisé régulièrement, remettre le ventilateur dans son emballage original et le

ranger dans un endroit sec. Pour l'utiliser la première fois après une longue période d'inutilisation, contrôler que le ventilateur est propre et que les aubes du moteur tournent (quand le dispositif est éteint) sans aucun frein.

Informations techniques

- 1 - Manette d'allumage / vitesse / arrêt
- 2 - Aubes
- 3 - Grille
- 4 - Corps principal
- 5 - Supports d'appui



Instructions d'utilisation

Assemblage.

Attention ! Pendant le montage, le ventilateur doit toujours être éteint et débranché du réseau électrique.

Pour fixer les supports d'appui au corps principal :

- retourner le ventilateur et le poser sur une surface souple pour ne pas endommager la partie supérieure de l'appareil
- faire attention aux indications fournies sur les supports d'appui : « L » est le support qui doit être positionné à gauche, « R » est le support qui doit être positionné à droite. L'inscription « FRONT » avec la flèche sur les deux supports indique côté frontal ;
- faire glisser le support d'appui sur le corps principal jusqu'en butée. Vérifier que tous les éléments sont correctement fixés entre eux.

Attention ! Brancher au réseau seulement après avoir complètement assemblé le ventilateur. Le ventilateur ne doit pas être utilisé sans les supports d'appui.

Positionner le ventilateur sur une surface horizontale et stable, s'assurer que la manette marche/vitesse/arrêt est positionnée sur (0) et brancher la fiche à la prise de courant.

Tourner la manette marche/vitesse/arrêt et sélectionner la vitesse souhaitée :

0 - Éteint

1 - Vitesse basse

2 - Vitesse moyenne

3 - Vitesse élevée



Il est possible d'incliner manuellement et verticalement la tête du ventilateur en choisissant l'angle souhaité. Il suffit de régler la tête du ventilateur en la déplaçant délicatement vers le haut ou vers le bas selon l'inclinaison souhaitée.



Entretien

Avant d'effectuer les opérations de nettoyage, éteindre le ventilateur et le débrancher du réseau d'alimentation électrique.

NE PAS DÉMONTER le ventilateur : ce ventilateur n'est pas démontable. Pour le nettoyage extérieur, utiliser un chiffon doux et sec.

Il **NE** faut **PAS** plonger le ventilateur dans l'eau, ni le vaporiser avec des liquides quelconques.

Il **NE** faut **PAS** utiliser de solvants ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage.

Lorsqu'il n'est pas utilisé, conserver le ventilateur dans un endroit sec.

GARANTIE

Conditions

La garantie a une durée de 24 mois à compter de la date d'achat.

Cette garantie est valable seulement si correctement compilée et accompagnée du ticket de caisse qui confirme la date d'achat.

L'appareil doit être remis exclusivement à notre SAV agréé.

La garantie couvre la substitution ou la réparation des composants de l'appareil défectueux à l'origine à cause de vices de fabrication.

Nous garantissons toute de même l'assistance (payante) même des produits hors garantie. Le consommateur est titulaire des droits applicables par la législation nationale disciplinant la vente de biens de consommations ; cette garantie ne compromet pas les droits en question.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les éventuels dommages physiques ou matériels dérivant de l'utilisation impropre de l'appareil et du non-respect des consignes indiquées dans le manuel.

Limitations

Tous les droits de garantie et toutes nos responsabilités déchoient si l'appareil a été :

-modifié de la part de personnel non autorisé.

-utilisé, conservé ou transporté de façon impropre.

La garantie ne couvre pas les pertes de prestations esthétiques ou celles qui ne compromettent pas l'origine des fonctions.

Si malgré l'attention dédiée au choix des composants et l'engagement dans la réalisation du produit que vous venez d'acheter vous remarquez des défauts ou si vous avez besoin d'informations, veuillez vous adresser au revendeur de zone.



MISE AU REBUT

INFORMATION UTILISATEUR

« Mise en oeuvre de la directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) », relative à la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, ainsi qu'à l'élimination des déchets.

Le symbole de la poubelle sur roulettes barrée sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit doit être éliminé séparément des autres déchets à la fin de sa durée de vie. L'utilisateur doit donc apporter l'appareil à jeter à des centres de collecte séparés appropriés pour les déchets électriques et électroniques.

Pour plus de détails, veuillez contacter l'autorité locale spéciale. Une collecte séparée appropriée de l'appareil pour un recyclage, un traitement ou une élimination respectueux de l'environnement permet d'éviter les dommages à l'environnement et à la santé humaine et encourage la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux qui composent l'appareil.

L'élimination abusive du produit par l'utilisateur entraînera l'application d'amendes administratives conformément aux lois en vigueur.

TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI STARŠÍ 8 LET A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO DUŠEVNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATEČNÝMI ZKUŠENOSTMI A VĚDOMOSTMI JEN TEHDY, POKUD SE NACHÁZEJÍ POD DOZOREM ODPOVĚDNÉ OSOBY NEBO POKUD BYLY SEZNÁMENY SE SPRÁVNÝM A BEZPEČNÝM POUŽÍVÁNÍM SPOTŘEBIČE A ROZUMÍ PŘÍPADNÝM RIZIKŮM S TÍM SPOJENÝM. DĚTI SI NESMÍ HRÁT SE SPOTŘEBIČEM. DĚTI NESMÍ PROVÁDĚT ČIŠTĚNÍ ANI ÚDRŽBU SPOTŘEBIČE, POKUD SE NENACHÁZEJÍ POD DOZOREM ZODPOVĚDNÉ OSOBY. POKUD DOJDE K POŠKOZENÍ NAPÁJECÍHO KABELU, MUSÍ HO VYMĚNIT SERVISNÍ STŘEDISKO VÝROBCE. VENTILÁTOR NEROZEBÍREJTE: TENTO VENTILÁTOR NELZE ROZEBRAT.

UPOZORNĚNÍ

CZ

POZOR: pozorně si přečtete tento návod k obsluze, který obsahuje důležité pokyny pro bezpečnou instalaci, používání a údržbu.

Důležité pokyny pro budoucí použití. Děti si se zařízením nesmí hrát. Toto zařízení je možné používat pouze k účelům, pro které je výslovně určeno; jakékoliv použití, které není v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze, se považuje za nevhodné a nebezpečné. Výrobce neodpovídá za případné škody způsobené nevhodným a/nebo neodůvodněným použitím.

Toto zařízení **NEPOUŽÍVEJTE** ve výbušném prostředí (v přítomnosti hořlavých látek, jako je plyn, páry, mlha nebo prach, v atmosférických podmínkách, když se po vznícení šíří hoření ve vzduchu).

Obalové materiály (plastové sáčky, expandovaný polystyren atd.) uchovávejte mimo dosahu dětí nebo zdravotně postižených osob, protože představují potenciální riziko.

Instalaci a montáž proveďte podle údajů výrobce. Nesprávný postup může způsobit úraz osob, zvířat nebo způsobit hmotné škody, za které není odpovědný výrobce.

Umístěte zařízení na vodorovný a stabilní povrch.

Před použitím zkontrolujte integritu zařízení a napájecí kabel.

V případě, že si nejste jisti, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře. Před zapnutím zařízení se ujistěte, že napětí a frekvence odpovídá síti a zásuvka je vhodná pro zástrčku zařízení.

Ujistěte se, že systém napájení je vybaven správnou ochranou podle platných zákonů.

NEPŘIPOJUJTE toto zařízení do rozdvojký.

Pokud je to možné, nepoužívejte adaptéry a/nebo prodlužovací kabely; pokud je jejich použití naprosto nezbytné, používejte pouze výrobky, které jsou v souladu s platnými bezpečnostními předpisy a podle elektrických parametrů adaptérů.

Zařízení se nesmí zapínat pomocí externích časovačů a/nebo jiných zařízení dálkového ovládní, které nejsou uvedeny v tomto návodu.

Zařízení **NEPOUŽÍVEJTE** ani neskladujte v blízkosti zdrojů tepla (ohřívače, kamna atd.).

Zařízení neponořujte do vody nebo jiných kapalin; v případě náhodného pádu do vody se **NEPOKOUŠEJTE** ho vytáhnout, ale nejprve odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

Pokud zařízení používáte poprvé, ujistěte se, že jste odstranili štítek nebo ochranný list, který blokuje jeho správné fungování.

Zapojte a odpojte napájecí kabel suchýma rukama a pevně ho držte. Před zapojením se ujistěte, že tlačítko pro zapnutí zařízení je v poloze „OFF“ (vypnuto).

Vždy odpojte napájecí kabel, abyste se vyhnuli přehřátí, netahejte za kabel, ale za zástrčku a nepoužívejte jej na tahání zařízení. Nepokládejte napájecí kabel na brusné nebo ostré povrchy nebo na místa, kde se může snadno poškodit.

NIKDY nezakrývejte větrací otvory, ani do zařízení nevhazujte žádné předměty.

Během provozu se nedotýkejte zařízení mokřými rukama a doporučujeme abyste měli mezi vámi a stojanovým povrchem izolační prvek (například boty s gumovými podrážkami).

Během používání zařízení udržujte v bezpečné vzdálenosti od jakéhokoli předmětu a/nebo hořlavé nebo potenciálně výbušné látky.

V případě poruchy nebo nestandardního provozu zařízení okamžitě vypněte. Vypněte napájení, a pokud je to možné, s podporou kvalifikované osoby zkontrolujte příčinu.

Nepoužívejte zařízení způsobem, který není popsán v tomto návodu (např. demontáž a/nebo změna).

Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, před uskladněním, čištěním nebo prováděním údržby vždy nezapomeňte odpojit napájecí kabel.

Zařízení skladujte a používejte jen v interiéru nebo na místě, kde je chráněno před povětrnostními vlivy, jako je déšť, přímé sluneční záření a prach. Zařízení není určeno k použití nebo skladování v exteriéru.

Čištění a údržbu zařízení **NESMÍ** provádět děti bez dozoru dospělé osoby.

Před odpojením zařízení jej vypněte pomocí příslušného tlačítka na ovládacím panelu.

Ventilátor nezavěšujte na stěnu nebo strop, pokud tento typ instalace není uveden a vysvětlen v tomto návodu.

Zařízení umístěte do správné vzdálenosti od předmětů nebo okolních stěn a ujistěte se, že jeho fungování nezpůsobí náhodné poškození okolních předmětů.

NEPOUŽÍVEJTE zařízení v blízkosti plynových sporáků nebo otevřeného ohně.

NEPOUŽÍVEJTE zařízení v blízkosti záclon nebo textilu.

Ventilátor nezavěšujte na stěnu nebo strop, pokud tento typ instalace není uveden a vysvětlen v tomto návodu.

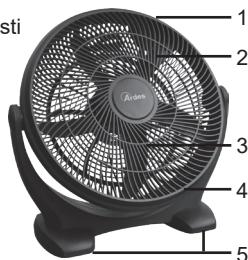
Zařízení během provozu nezakrývejte.

Do ochranné mřížky ventilátoru nestrkejte žádné předměty ani části těla. Během provozu nenechávejte zařízení bez dozoru. **NEVYSTAVUJTE** se na delší dobu proudění vzduchu, které zařízení vytváří, protože to může způsobit zdravotní problémy.

Pokud ventilátor budete skladovat delší dobu a nebude používán pravidelně, umístěte ventilátor do původního obalu a uložte na suchém místě. Při prvním použití po dlouhém čase se ujistěte, že je ventilátor čistý a že se lopatky motoru otáčejí bez jakéhokoliv omezení.

Technické údaje

- 1 - Ovladač zapnutí / vypnutí / ovládání rychlosti
- 2 - Lopatky vrtule
- 3 - Ochranná mřížka
- 4 - Tělo zařízení
- 5 - Nožičky



Pokyny k použití

Podpůrná montáž.

Pozor! Když montujete ventilátor, musí být vždy vypnutý a nepřípojený ke zdroji napájení.

Připojení nožiček k tělu zařízení:

- opatrně položte ventilátor na měkký povrch, aby nedošlo k poškození horní části zařízení.

- dávejte pozor na označení nožiček: „L“ je levá nožička, „R“ je pravá nožička. Indikátor „FRONT“ se šipkou na obou nožičkách označuje přední stranu;

- posuňte nožičky po těle zařízení.

Dbejte na to, aby byly všechny díly správně a pevně spojeny. Pozor! Připojení k síťovému napájení je možné až po úplném smontování ventilátoru. Ventilátor nesmíte používat bez nožiček.

Ventilátor umístěte na suchý a stabilní povrch, ujistěte se, že ovladač zapnutí / vypnutí / ovládání rychlosti je v poloze vypnuto (0) a zasuňte zástrčku do zásuvky.

Otáčením ovladače zapnutí / vypnutí / ovládání rychlosti zvolte požadovanou rychlost:

0 - Vypnuto

1: Nízká rychlost

2: Střední rychlost

3: Vysoká rychlost



Ventilátor můžete manuálně vertikálně nasměrovat v požadovaném úhlu. Postačuje posunout přední část ventilátoru nahoru nebo dolů podle požadovaného sklonu.



Údržba

Před čištěním zařízení vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky. Ventilátor nerozebírejte: tento ventilátor nelze rozebrat.

Na vnější čištění používejte měkkou a suchou utěrku.

NEPONORUJTE zařízení do vody, ani na něj nestříkejte žádné tekutiny. Na čištění **NEPOUŽÍVEJTE** rozpouštědla ani jiné chemické látky. Pokud ventilátor nebudete delší dobu používat, po vyčištění ho skladujte na suchém místě.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, křemíkové a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávně používán, skladován nebo přenášen.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- závada byla způsobena vnějšími a živelnými podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky:

ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

CERTES spol. s r.o.

Donínská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSČ/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zbožní) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

.....

Dátum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dovozce:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefon: (+420) 241 410 819

TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI STARŠIE AKO 8 ROKOV A OSOBY SO ZNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, ZMYSLOVÝMI ALEBO DUŠEVNÝMI SCHOPNOSŤAMI ALEBO S NEDOSTATOČNÝMI SKÚSENOSŤAMI A VEDOMOSŤAMI LEN VTEDY, AK SA NACHÁDZAJÚ POD DOZOROM ZODPOVEDNEJ OSOBY ALEBO AK BOLI OBOZNÁMENÉ SO SPRÁVNÝM A BEZPEČNÝM POUŽÍVANÍM SPOTREBIČA A CHÁPU PRÍPADNÝM RIZIKÁM S TÝM SPOJENÉ.

DETI SA NESMÚ HRAŤ SO SPOTREBIČOM. DETI NESMÚ VYKONÁVAŤ ČISTENIE ANI ÚDRŽBU SPOTREBIČA, POKIAĽ SA NENACHÁDZAJÚ POD DOZOROM ZODPOVEDNEJ OSOBY.

AK DÔJDE K POŠKODENIU NAPÁJACIEHO KÁBLA, MUSÍ HO VYMENIŤ SERVISNÉ STREDISKO VÝROBCU.

VENTILÁTOR NEROZOBERAJTE: TENTO VENTILÁTOR SA NEDÁ ROZOBRAŤ.

POZOR: pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu, ktorý obsahuje dôležité pokyny pre bezpečnú inštaláciu, používanie a údržbu.

Dôležité pokyny pre budúce použitie.

Deti sa so zariadením nesmú hrať.

Toto zariadenie je možné používať len na účely, na ktoré je výslovne určené; akékoľvek použitie, ktoré nie je v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode na obsluhu, sa považuje za nevhodné a nebezpečné. Výrobca nezodpovedá za prípadné škody spôsobené nevhodným a / alebo neodôvodneným použitím.

Toto zariadenie **NEPOUŽÍVAJTE** vo výbušnom prostredí (v prítomnosti horľavých látok, ako je plyn, pary, hmľa alebo prach, v atmosférických podmienkach, keď sa po vznietení šíri horenie vo vzduchu).

Obalové materiály (plastové vrecúška, expandovaný polystyrén atď.) uchovávajte mimo dosahu detí alebo zdravotne postihnutých osôb, pretože predstavujú potenciálne riziko.

Inštaláciu a montáž vykonajte podľa údajov výrobcu. Nesprávny postup môže spôsobiť úraz osôb, zvierat alebo spôsobiť hmotné škody, za ktoré nie je zodpovedný výrobca.

Umiestnite zariadenie na vodorovný a stabilný povrch.

Pred použitím skontrolujte integritu zariadenia a napájací kábel.

V prípade, že si nie ste istý, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.

Pred zapnutím zariadenia sa uistite, že napätie a frekvencia zodpovedá sieti a zásuvka je vhodná pre zástrčku zariadenia.

Uistite sa, že systém napájania je vybavený správnou ochranou podľa platných zákonov.

NEPRIPÁJATE toto zariadenie do rozdvojk.

Ak je to možné, nepoužívajte adaptére a / alebo predlžovacie káble; ak je ich použitie absolútne nevyhnutné, používajte len výrobky, ktoré sú v súlade s platnými bezpečnostnými predpismi a podľa elektrických parametrov adaptérov.

Zariadenie sa nesmie zapínať pomocou externých časovačov a / alebo iných zariadení diaľkového ovládania, ktoré nie sú uvedené v tomto návode.

Zariadenie **NEPOUŽÍVAJTE** ani neskladujte v blízkosti zdrojov tepla (ohrievače, kachle atď.).

Zariadenie neponárajte do vody alebo iných kvapalín; v prípade náhodného pádu do vody sa **NEPOKÚŠAJTE** ho vytiahnuť, ale najskôr odpojte napájací kábel zo zásuvky.

Ak zariadenie používate prvýkrát, uistite sa, že ste odstránili štítok alebo ochranný list, ktorý blokuje jeho správne fungovanie.

Zapájajte a odpájate napájací kábel suchými rukami a pevne ho držte. Pred zapojením sa uistite, že tlačidlo na zapnutie zariadenia je v polohe „OFF“ (vypnuté).

Vždy odpojte napájací kábel, aby ste sa vyhli prehriatiu, neťahajte za kábel, ale za zástrčku a nepoužívajte ho na ťahanie zariadenia.

Neumiestňujte napájací kábel na brúsne alebo ostré povrchy, alebo na miesta, kde sa môže ľahko poškodiť.

NIKDY nezakrývajte vetracie otvory, ani do zariadenia nevhadzujte žiadne predmety.

Počas prevádzky sa nedotýkajte zariadenia mokrými rukami a odporúčame aby ste mali medzi vami a stojanovým povrchom izolačný prvok (napríklad topánky s gumenými podrážkami).

Počas používania zariadenie udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od akéhokoľvek predmetu a / alebo horľavej alebo potenciálne výbušnej látky.

V prípade poruchy alebo neštandardnej prevádzky zariadenie okamžite vypnite. Vypnite napájanie a ak je to možné, s podporou kvalifikovanej osoby skontrolujte príčinu.

Nepoužívajte zariadenie spôsobom, ktorý nie je popísaný v tomto návode (napr. demontáž a / alebo zmena).

Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, pred uskladnením, čistením alebo vykonávaním údržby vždy nezabudnite odpojiť napájací kábel.

Zariadenie skladujte a používajte len v interiéri alebo na mieste, kde je chránené pred poveternostnými vplyvmi, ako je dážď, priame slnečné žiarenie a prach. Zariadenie nie je určené na používanie alebo skladovanie v exteriéri.

Čistenie a údržbu zariadenia NESMÚ vykonávať deti bez dozoru dospelých osoby.

Pred odpojením zariadenia ho vypnite pomocou príslušného tlačidla na ovládacom paneli.

Ventilátor nevesajte na stenu alebo strop, ak tento typ inštalácie nie je uvedený a vysvetlený v tomto návode.

Zariadenie umiestnite do správnej vzdialenosti od predmetov alebo okolitých stien a uistite sa, že jeho fungovanie nespôsobí náhodné poškodenie okolitých predmetov.

NEPOUŽÍVAJTE zariadenie v blízkosti plynových sporákov alebo otvoreného ohňa.

NEPOUŽÍVAJTE zariadenie v blízkosti záclon alebo textilu.

Ventilátor nevesajte na stenu alebo strop, ak tento typ inštalácie nie je uvedený a vysvetlený v tomto návode.

Zariadenie počas prevádzky nezakrývajte.

Do ochrannej mriežky ventilátora neskakajte žiadne predmety ani časti tela.

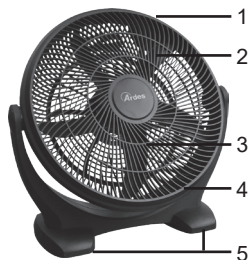
Počas prevádzky nenechávajte zariadenie bez dozoru.

NEVYSTAVUJTE sa na dlhší čas prúdeniu vzduchu, ktoré zariadenie vytvára, pretože to môže spôsobiť zdravotné problémy.

Ak ventilátor skladovať dlhší čas a nebude používaný pravidelne, umiestnite ventilátor do pôvodného obalu a uložte na suchom mieste. Pri prvom použití po dlhom čase sa uistite, že je ventilátor čistý a že sa lopatky motora otáčajú bez akéhokoľvek obmedzenia.

Technické údaje

- 1 - Ovládač zapnutia / vypnutia / ovládanie rýchlosti
- 2 - Lopatky vrtule
- 3 - Ochranná mriežka
- 4 - Telo zariadenia
- 5 - Nožičky



Pokyny na použitie

Podporná montáž.

Pozor! Keď montujete ventilátor, musí byť vždy vypnutý a nepripojený k zdroju napájania.

Pripojenie nožičiek k telu zariadenia:

- jemne položte ventilátor na mäkký povrch, aby nedošlo k poškodeniu hornej časti zariadenia.

- dávajte pozor na označenie nožičiek: „L“ je ľavá nožička, „R“ je pravá nožička. Indikátor „FRONT“ so šípkou na obidvoch nožičkách označuje prednú stranu;

- posuňte nožičky po tele zariadenia.

Dbajte na to, aby boli všetky diely správne a pevne spojené.

Pozor! Pripojenie k sieťovému napájaniu je možné až po úplnom zmontovaní ventilátora. Ventilátor nesmiete používať bez nožičiek.

Ventilátor umiestnite na suchý a stabilný povrch, uistite sa, že ovládač zapnutia / vypnutia / ovládania rýchlosti je v polohe vypnuté (0) a zasuniete zástrčku do zásuvky.

Otáčaním ovládača zapnutia / vypnutia / ovládania rýchlosti zvolíte požadovanú rýchlosť:

0 - Vypnuté

1: Nízka rýchlosť

2: Stredná rýchlosť

3: Vysoká rýchlosť



Ventilátor môžete manuálne vertikálne nasmerovať v požadovanom uhle. Postačuje posunúť prednú časť ventilátora hore alebo dolu podľa požadovaného sklonu.



Údržba

Pred čistením zariadenia vyťahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.

Ventilátor nerozoberajte: tento ventilátor sa nedá rozobrať.

Na vonkajšie čistenie používajte mäkkú a suchú utierku.

NEPONÁRAJTE zariadenie do vody, ani naň nestriekajte žiadne tekutiny.

Na čistenie **NEPOUŽÍVAJTE** rozpúšťadlá ani iné chemické látky.

Ak ventilátor nebudete dlhší čas používať, po vyčistení ho skladujte na suchom mieste.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odvápnovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

CERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSC/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

Informujte ma, koľko budú predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Dovozca:

PRIVEST s.r.o.
Na Zlatnici 301/2
Praha 4, PSČ 147 00
www: www.privest.cz
Email: info@privest.cz
Telefón: (+420) 241 410 819

5A35.45.011221



Ardes

Poly Pool S.p.A. Via Sottocorna, 21/B
24020 Parre (Bergamo) - Italy
Tel. +39 035 4104000 r.a. - Fax +39 035 702716
<http://www.ardes.it> - e-mail: polypool@polypool.it

MADE IN CHINA